

**Huey Shy Chau**  
**Viktoriarain 15**  
**3013 Bern**  
**huey.chau@unine.ch**

**Directrice de mémoire : Janine Dahinden**  
**Expert : Jérémy Forney**  
**Soutenance : 11 septembre 2011, 14.00 h**

### **Résumé du mémoire: Conditions de travail et de vie des migrant(e)s dans l'agriculture Suisse**

Depuis des décennies, des immigrés travaillent dans le domaine de l'agriculture en Suisse. Il s'agit d'un travail considéré comme peu qualifié et physiquement pénible. Ce mémoire se penche sur les conditions de travail et de vie des migrant(e)s travaillant dans l'agriculture Suisse.

Dans le cadre d'une recherche qualitative sociale, des entretiens avec des 'experts' ont été menés et examinés ainsi que des entretiens avec des migrant(e)s dans un emploi agricole. Cette recherche est basée sur trois angles différents : le point de vue des syndicalistes, le point de vue des représentants de l'agence d'emploi de la coopérative de paysans, et le point de vue des migrant(e)s. Les approches de l'étude des migrations et de la sociologie de travail servent de base théorique à la discussion.

Les résultats de cette étude présentent le processus de recrutement des migrant(e)s, leur organisation de vie et de travail au quotidien, les problèmes auxquels les migrant(e)s sont quotidiennement confrontés et la manière dont ils les gèrent, les connaissances des migrant(e)s en matière de règlements du droit de travail, et l'évaluation des migrants(e)s de leurs situations et de leur conditions de travail. L'auteur montre la marge de manœuvre des personnes interrogées et considère les migrant(e)s comme acteur dans l'organisation de leurs propres conditions de vie et de travail.

### **Abstract der Masterarbeit: Arbeits- und Lebensbedingungen von MigrantInnen in der Schweizer Landwirtschaft**

In der Schweiz arbeiten seit Jahrzehnten MigrantInnen in der Landwirtschaft. Die Arbeit ist bekannt als körperlich anstrengende Tätigkeit und kann als niedrig qualifizierte Arbeit eingestuft werden. Die vorliegende Masterarbeit fragt nach den Arbeits- und Lebensbedingungen von MigrantInnen in der Schweizer Landwirtschaft.

Im Rahmen einer qualitativen Sozialforschung wurden Gespräche mit ‚ExpertInnen‘ sowie Leitfadenterviews mit MigrantInnen in einem landwirtschaftlichen Arbeitsverhältnis durchgeführt und ausgewertet. Die Forschungsfrage wird den Daten entsprechend aus drei unterschiedlichen Perspektiven diskutiert; aus Sicht der GewerkschaftlerInnen, aus Sicht der VertreterInnen von der Stellenvermittlung des Bauernverbandes und aus Sicht der MigrantInnen. Als theoretische Grundlage der Diskussion dienen Ansätze aus den Migrationswissenschaften und der Industriesoziologie.

Die Ergebnisse präsentieren wie die MigrantInnen zur Arbeitsstelle kommen, die Gestaltung ihres Lebens- und Arbeitsalltages, die Schwierigkeiten mit welchen die LandarbeiterInnen im Alltag konfrontiert sind und wie sie damit umgehen, den Informationsstand der MigrantInnen über arbeitsrechtliche Bestimmungen und die Beurteilung der MigrantInnen über ihre eigene Arbeitssituationen und -bedingungen. Die Autorin zeigt dabei den Handlungsspielraum der befragten Personen auf und verortet die MigrantInnen als Akteure zur Gestaltung der eigenen Arbeits- und Lebensbedingungen.